



## Báo Cáo Chương Trình Trợ Cấp Phục Hồi Toàn Diện

Kính gửi quý doanh nghiệp nhận tài trợ,

Khoảng tháng 11 năm 2023, doanh nghiệp của quý vị đã nhận được khoản Trợ Cấp Phục Hồi Toàn Diện từ Massachusetts Growth Capital Corporation (MGCC), cho phép sử dụng cụ thể nguồn vốn nhằm hỗ trợ các doanh nghiệp vượt qua đại dịch.

Doanh nghiệp của quý vị cần hoàn tất báo cáo, có thể truy cập trong tài khoản Submittable của quý vị, để ghi lại các kết quả và lợi ích đạt được nhờ nguồn trợ cấp của MGCC.

Thời hạn nộp báo cáo sẽ kết thúc vào [ngày 22 tháng 5 năm 2026](#).

Hoàn tất báo cáo này là điều kiện để nhận được khoản trợ cấp của Chương Trình Trợ Cấp Phục Hồi Toàn Diện. Việc không cung cấp thông tin được yêu cầu sẽ khiến doanh nghiệp của quý vị không đủ điều kiện nhận các cơ hội tài trợ trong tương lai từ MassDevelopment.

MassDevelopment cũng có thể yêu cầu hoàn trả khoản tài trợ nếu doanh nghiệp của quý vị không cung cấp báo cáo được yêu cầu. Xem Mục 6 và 7 của Thỏa Thuận Trợ Cấp Phục Hồi Toàn Diện.

MGCC đã được sáp nhập theo luật vào Bộ Phận Vốn Tăng Trưởng (Growth Capital Division) tại MassDevelopment, có hiệu lực từ ngày 18 tháng 2 năm 2025. MassDevelopment đã tiếp quản các chương trình và thỏa thuận trợ cấp hiện có của MGCC.

Nếu quý vị gặp bất kỳ sự cố kỹ thuật nào trên Submittable, vui lòng [truy cập Trung Tâm Trợ Giúp](#) hoặc [gửi yêu cầu hỗ trợ](#).

Trân trọng,  
MassDevelopment

---

### Quý vị gặp khó khăn khi tìm mẫu báo cáo?

1. Để tìm biểu mẫu được yêu cầu, hãy đăng nhập vào tài khoản của quý vị bằng địa chỉ email mà quý vị đã sử dụng để gửi hồ sơ lần đầu: [Đăng nhập vào Submittable](#)
2. Đảm bảo rằng quý vị ở trang Submissions (Tài liệu gửi), sau đó điều hướng đến tab “All Submissions” (Tất cả tài liệu gửi). Tiếp theo, nhấp vào tiêu đề (tên doanh nghiệp) của tài liệu gửi của quý vị.

3. Nếu quý vị không thấy biểu mẫu cần tìm, vui lòng đảm bảo quý vị đã đăng nhập vào Submittable bằng địa chỉ email quý vị đã sử dụng để tạo tài khoản. Quý vị có thể kiểm tra bằng cách nhấp vào tên viết tắt của mình ở góc trên bên phải.
4. Sau đó, nhấp vào tab “Forms” (Biểu mẫu) và nút màu xanh lam “Open” (Mở) hoặc “Continue” (Tiếp tục) để xem biểu mẫu có tiêu đề “**Inclusive Recovery Grant Report**” (Báo Cáo Về Khoản Trợ Cấp Phục Hồi Toàn Diện) và thực hiện theo hướng dẫn.
5. Lưu ý gửi biểu mẫu khi quý vị hoàn tất.